



Facultad de Ciencias Económicas
Sede Rosario – Campus Roca
Carrera: Licenciatura en Comercio Internacional

Trabajo Final de Carrera:

Exportación de carne Halal a la República Popular de China por la empresa

Minerva Foods – Swift Argentina SA

Alumno: Valeria Genoud

Tutor de Contenidos: Lic. Paulo Lanza

Marzo 2024

Índice

Agradecimientos.....	4
PARTE 1: LA EMPRESA	5
Situación actual del sector	5
Patrones de consumo de carne	7
Exportación.....	8
Organigrama	8
Instalaciones productivas y capacidad	10
Volumen de producción	11
Ventas: principales clientes y productos a nivel nacional e internacional.....	12
<i>Mercado nacional</i>	12
<i>Mercado internacional</i>	13
Certificaciones internacionales	16
PARTE 2: MERCADO CHINO.....	16
Territorio	17
Comercio bilateral China-Argentina.....	17
Consumo de carne vacuna en China entre 2015 y 2019	19
Importación de carne vacuna	20
Certificaciones requeridas para el mercado chino	24
Canales de comercialización.....	24
PARTE 3: MERCADO HALAL.....	25
El ritual del sacrificio.....	27
Faena Halal en Establecimiento 13	28
PARTE 4: COMERCIO EXTERIOR.....	29
Tipo de transporte	29
Principales puertos	29
Incoterm	30
Destinación de exportación.....	31
Documentación de exportación.....	33
Medio de pago.....	40
Costo de Exportación.....	41
CONCLUSION	43
BIBLIOGRAFÍA.....	44
ANEXO	45

Índice de Figuras

Figura	Página
Figura 1: Mapa de la actividad ganadera en Argentina	Página 6
Figura 2: Principales empresas frigoríficas Año 2020	Página 7
Figura 3: Consumo de carne	Página 8
Figura 4: Organigrama Empresarial	Página 9
Figura 5: Plantas de Minerva Foods en Argentina	Página 10
Figura 6: Establecimiento 13 – Planta Rosario (VGG)	Página 11
Figura 7: Volumen de producción acumulado	Página 11
Figura 8: Productos Industrializados	Página 12
Figura 9: Productos e-commerce	Página 13
Figura 10: Presencia de Minerva Foods en el mundo	Página 14
Figura 11: Corte bovinos	Página 15
Figura 12: Logo BRCS	Página 12
Figura 13: Importaciones de China	Página 16
Figura 14: Participación de las compras en China	Página 16
Figura 15: Relación comercial entre Argentina y China	Página 18
Figura 16: Exportaciones e importaciones Argentinas respecto al mercado Chino	Página 19
Figura 17: Consumo de carne bovina en China	Página 20
Figura 18: Volumen de importaciones y exportaciones de carne bovina en China	Página 21
Figura 19: Volumen (mt) de exportaciones de Minerva a China	Página 21
Figura 20: Volumen (mt) de exportaciones de Minerva Arg. a China	Página 22
Figura 21: Principales clientes del mercado Chino	Página 22
Figura 22: Cortes más comercializados para el mercado Chino	Página 23
Figura 23: Localización de la comunidad Hui en China	Página 25
Figura 24: Mercados en China	Página 26
Figura 25: Comparación de productividad con faena HALAL	Página 28
Figura 26: Cálculo con diferencia de precio por faena Halal	Página 29
Figura 27: Características de un contenedor refrigerado de 40 pies	Página 29
Figura 28: Mapa de China con sus principales puertos.	Página 30
Figura 29: Incoterm CIF	Página 31
Figura 30: Posición y tratamiento arancelario	Página 32
Figura 31: Permiso de Exportación	Página 33
Figura 32: Bill of lading	Página 34
Figura 33: Factura de exportación	Página 35
Figura 34: Lista de Empaque	Página 36
Figura 35: Packing and lot details	Página 37
Figura 36: Non wood pallet declaration	Página 38
Figura 37: Certificado de Origen	Página 39
Figura 38: Certificado Sanitario	Página 40
Figura 39: Certificado Halal	Página 41
Figura 40: Certificación de calidad	Página 46
Figura 41: Especificación del producto	Página 47
Figura 42: Certificado Fambras	Página 49

Agradecimientos

A mi familia y pareja por su apoyo incondicional.

A mis compañeros de trabajo por toda la ayuda e información suministrada.

A mi tutor, Paulo Lanza, por su comprensión y guía para la realización de este trabajo.

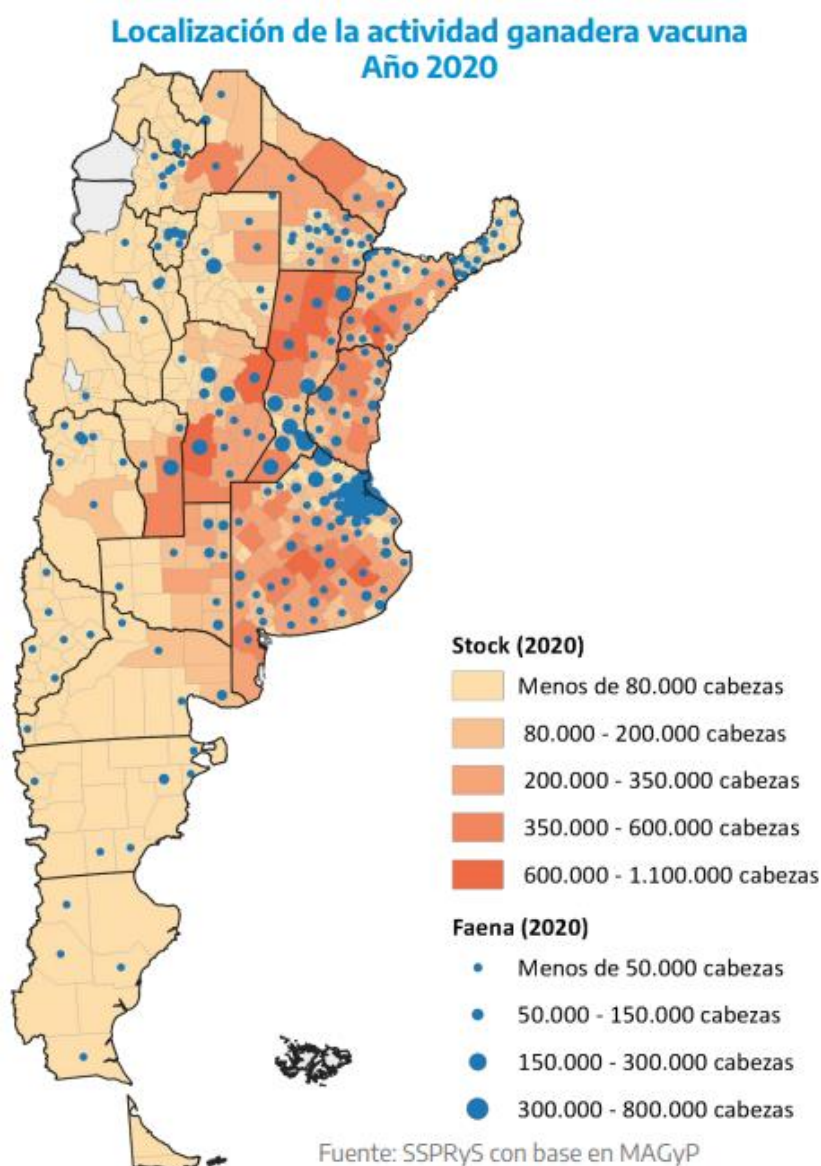
PARTE 1: LA EMPRESA

Swift Argentina SA es una empresa frigorífica perteneciente al grupo Minerva Foods. Minerva Foods es líder en exportación de carne de vacuno en Sudamérica y también opera en el segmento de industrializados, vendiendo sus productos a más de 100 países. Además de Brasil, de donde es originaria, Minerva Foods está presente en Paraguay, Argentina, Uruguay, Colombia y tiene plantas especializadas en ovinos en Australia. Minerva Foods inició su historia en 1992 en Barretos, Brasil, con la adquisición de la primera unidad de faena y deshuesado por parte de la familia Vilela de Queiroz, tradicional en el transporte de ganado. A lo largo de los siguientes más de 30 años Minerva continuo expandiéndose alcanzando 33 unidades industriales, 14 centros de distribución y 16 oficinas internacionales. Swift se une al grupo Minerva Foods en el año 2017, anteriormente operando bajo la propiedad de JBS.

Situación actual del sector

En los últimos años, el proceso de agriculturización ha desplazado la actividad ganadera de la zona pampeana hacia provincias tradicionalmente no ganaderas, dando lugar a una reestructuración geográfica de la actividad en el país. La disminución se produjo principalmente en Buenos Aires, adquiriendo una participación más importante las provincias del norte, con mayor preponderancia en el NEA. Las zonas semiáridas y áridas, que incluyen La Pampa, San Luis y la Patagonia, también incrementaron su stock. Si bien la faena se distribuye en casi todo el país, la provincia de Buenos Aires concentra más de la mitad, seguida por Santa Fe y Córdoba. La ubicación estratégica de Argentina, con acceso al comercio tanto del Atlántico como las rutas del Pacífico, proporciona una ventaja competitiva para servir a los mercados globales.

Figura 1: Mapa de la actividad ganadera en Argentina.



El eslabón industrial presenta un mercado altamente heterogéneo, por las diferencias de escala, tipo de actividad que realizan (faena, desposte o procesamiento) y el destino comercial de la producción. Si bien cuenta con grandes jugadores, el mercado se caracteriza por tener una gran cantidad de agentes atomizados. Los 10 principales frigoríficos, que representan 3% del total de los establecimientos industriales, concentran el 21,6% de la faena a nivel nacional. Se caracterizan por tener altos estándares sanitarios, con habilitación para exportar a los destinos con las mayores exigencias, concentrando gran parte de las exportaciones de la cadena. (Cardín, 2021)

Figura 2: Principales empresas frigoríficas Año 2020

Razón Social	Cantidad plantas	Localización	Part. Faena 2020
Coto CICSA	2	Buenos Aires y Santa Fe	3,5%
Swift Argentina SA	2	Santa Fe	3,0%
Frig. Rioplatense SAICIF	1	Buenos Aires. y Santa Fe	2,2%
Friar S.A	2	Santa Fe	2,1%
Arre Beef S.A	1	Buenos Aires	2,0%
Frigorífico Gorina SAIC	1	Buenos Aires	2,0%
Mattievich S.A	3	Santa Fe	2,0%
La Anónima	2	Buenos Aires y La Pampa	1,9%
Compañía Bernal	1	Buenos Aires	1,6%
Ecocarnes S.A	2	Buenos Aires	1,4%
Resto	382	Resto	78,3%

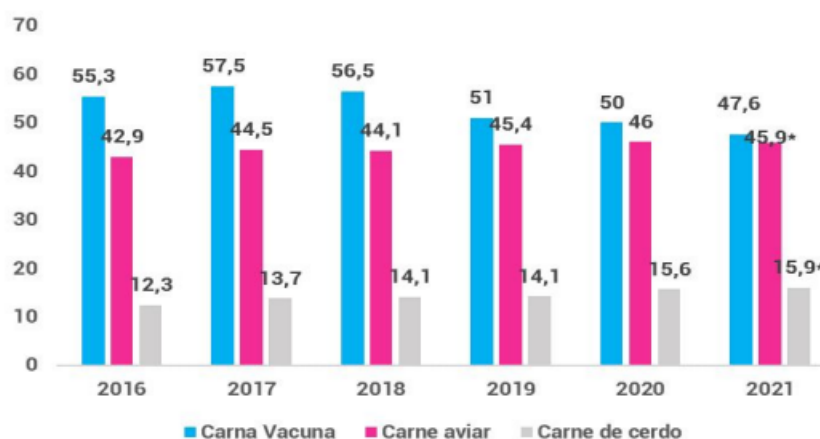
Fuente: SSPRyS con base en MAGyP

Patrones de consumo de carne

El consumo aparente per cápita muestra una tendencia decreciente, lo que se debe tanto a cambios en los patrones culturales (menor consumo de proteínas animales) como a los precios relativos. Mientras que el consumo aparente de carne vacuna viene disminuyendo, se puede observar que el mismo no fue reemplazado por el de otras proteínas animales. (Cardín, 2021)

Figura 3: Consumo de carne

Evolución consumo aparente per cápita. Principales carnes



Fuente: SSPRyS con base en IPCVA y MAGYP
 *Promedio anual a noviembre de 2021

Exportación

Argentina exporta mayormente carne congelada. La refrigerada suele ser más valorada dado que se evita la pérdida de calidad que ocurre al congelarse y descongelarse. Tanto el tipo de corte como la logística más compleja explican que los precios implícitos sean más elevados respecto de la carne congelada.

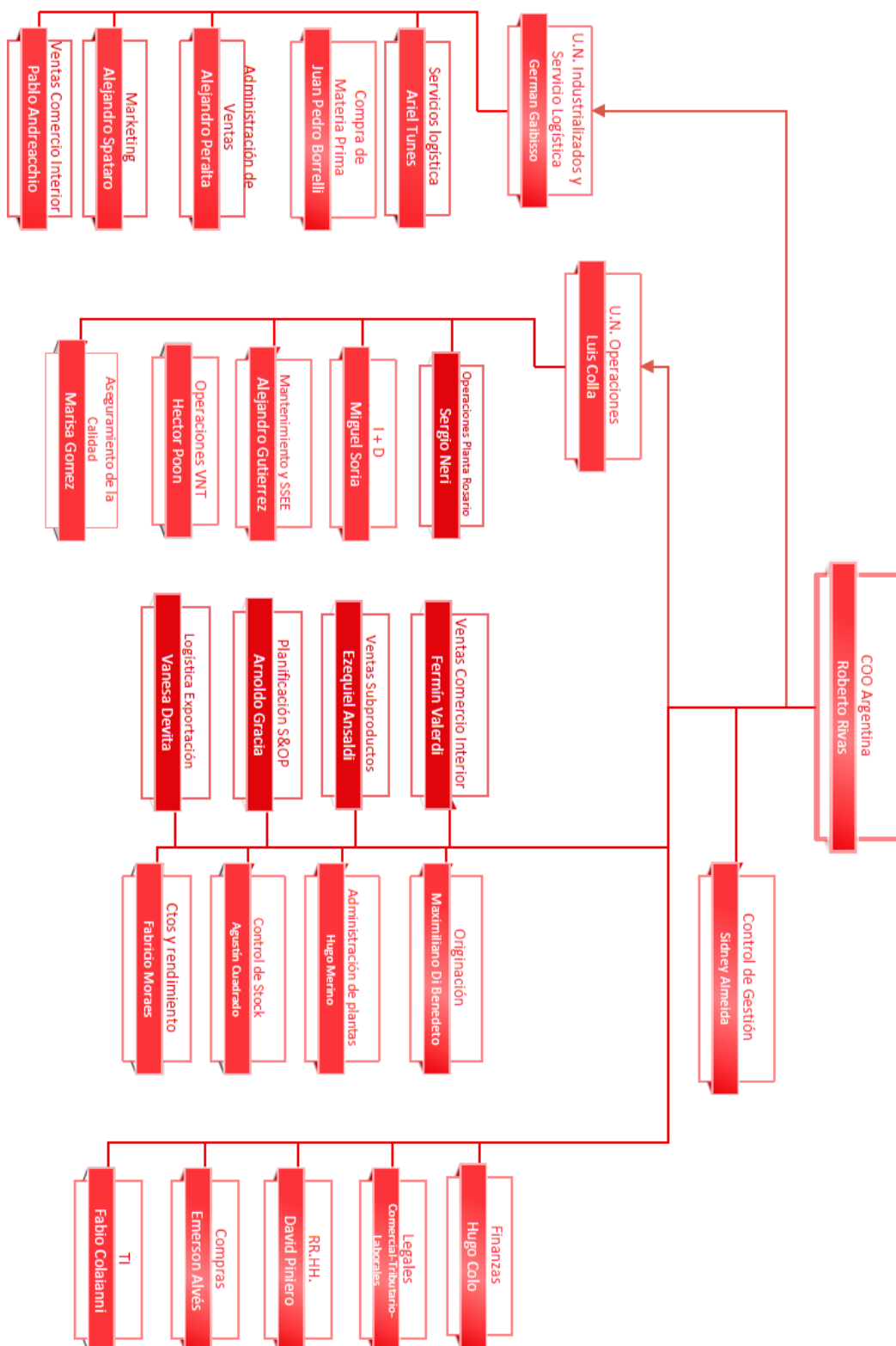
El destino más relevante para las exportaciones argentinas es China. China demanda, principalmente, carne congelada (99% del valor exportado), mientras que el resto de los destinos tiene una canasta de consumo más diversificada, con predominancia de carne fresca. A partir de 2015 China comenzó a tomar relevancia como destino de exportación vinculado al crecimiento del consumo de proteína animal. A esta dinámica se sumó la crisis sanitaria (peste porcina africana) que afectó los stocks de ganado porcino de este país a partir de 2019, incrementando la demanda y con una fuerte alza en los precios.

Organigrama

Como ya mencionamos anteriormente Swift Argentina SA pertenece al grupo Minerva Foods, con lo cual no existe un Organigrama establecido ya que muchos cargos son a nivel corporativo y engloban distintos países, como es el caso del departamento de Comercio Exterior. Refiriendo a Argentina específicamente, Swift cuenta con el trabajo diario de más de 1900 personas entre operadores, empleados administrativos y profesionales.

A continuación el organigrama de la Dirección Ejecutiva:

Figura 4: Organigrama Empresarial



Fuente: Personal de RRHH.

Instalaciones productivas y capacidad

Minerva Foods opera en Brasil, Argentina, Paraguay, Uruguay y Colombia con unidades industriales de bovinos y una capacidad de faena total de 30.740 cabezas de ganado por día. La Compañía también cuenta con cuatro unidades industriales de ovinos, ubicadas en Australia, con una capacidad de faena diaria de 19.216 cabezas.

A esto se le suma la reciente incorporación realizada en Agosto de 2023 de 16 plantas frigoríficas a la también firma brasileña Marfrig. Dentro de esta nueva adquisición se suma una planta en Argentina localizada en Villa Mercedes, San Luis.

En nuestro país además cuenta con 6 plantas, 2 de las cuales están fuera de Servicio:

Figura 5: Plantas de Minerva Foods en Argentina

PLANTAS	OPERACIÓN	CAPACIDAD	
		NOMINAL	Nº PLANTA
ROSARIO	Ciclo I, II y III	250 cab/hora	13
VENADO			
TUERTO	Ciclo I, y II	90 cab/hora	1373
PILAR	Ciclo III (Hamburg.)	60 ton/día	4725
PONTEVEDRA	Grasería industrial	100 cab/hora	2067
COLONIA			
CAROYA	Fuera de Servicio	80 cab/hora	1580
BERAZATEGUI	Fuera de Servicio	130 cab/hora	1378

Fuente: Personal del dpto. de Ingeniería Industrial

Como se puede observar en la tabla superior la planta con mayor capacidad nominal como así también de más completa operación es el establecimiento N° 13, Planta Rosario. Allí se cumplen los 3 ciclos de operación, se realiza la faena del animal y conjuntamente, las tareas de desposte, envasado, empaque y posteriormente distribución comercial de los cortes obtenidos con su actividad. (Nardelli, 2024)

Figura 6: Establecimiento 13 – Planta Rosario (VGG)



Fuente: Personal del dpto. de Ingeniería Industrial

Volumen de producción

Las plantas en Argentina que cumplen con el CICLO 1 Y 2 de producción, es decir faena y desposte son las de Venado Tuerto y Rosario, debajo el detalle de volumen de producción por planta considerando el ingreso de cabezas faenadas y las toneladas despostadas. (Neumayer, 2024)

Figura 7: Volumen de producción acumulado

PLANTA	INFORMACIÓN	2020	2021	2022	2023
ROSARIO	TON INGRESO A CÁMARAS	100.595	103.185	114.937	68.784
ROSARIO	CAB FAENADAS	383.240	390.271	428.343	264.480
V.T.	TON INGRESO A CÁMARAS	12.684	5.986	8.169	11.458
V.T.	CAB FAENADAS	46.704	23.804	29.775	42.248
ROSARIO	TON SALIDA DESPOSTADA	80.155	79.595	93.229	54.989
V.T.	TON SALIDA DESPOSTADA	8.831	4.819	5.939	8.064
ROSARIO	TON SALIDA MENUDENCIAS	11.137	12.860	14.595	8.397
V.T.	TON SALIDA MENUDENCIAS	1.237	740	963	1.411

Fuente: Personal del dpto. de Ingeniería Industrial

Ventas: principales clientes y productos a nivel nacional e internacional.

Mercado nacional

Swift se destaca por la venta de carne de exportación, sin embargo desarrolla numerosos productos para el mercado nacional como hamburguesas, salchichas, bocaditos, milanesas de soja, untables y papas. Si bien en el mercado local muchos productos salen con su marca propia, Swift produce además hamburguesas para otras marcas como La Anónima, Día %, Paladini, YPF, Mostaza y Burger King, luego cada empresa le coloca su packaging distintivo para la comercialización. Algunos de los productos más vendidos en el mercado nacional son:

Figura 8: Productos Industrializados



Fuente: Elaboración propia

Respecto a los cortes de carne, solo entre un 10 y 15% de su producción mensual es destinado a venta local. Siendo sus principales clientes para cortes las cadenas de supermercados como Walmart y Cencosud. También cuenta con venta e-commerce de sus productos Premium bajo la marca Swift Black. (Pacini, 2024)

Figura 9: Productos e-commerce



Fuente: Pagina de compra online Swit Directo a Casa

Mercado internacional

A nivel internacional, como ya mencionamos, Minerva Foods posee plantas frigoríficas bovinas en 5 países de América Latina e industria ovina en Australia, sin embargo Minerva logra estar presente en el mercado mundial gracias a sus oficinas comerciales a lo largo de todo el mundo. Destacando su participación en China, USA, Italia, Chile y Rusia entre otras. Sin embargo no todos los países logran la misma inserción en los distintos mercados. La tabla debajo muestra los países de mayor demanda de carne y cuáles son los orígenes de Minerva que logran una penetración en él.

Figura 10: Presencia de Minerva Foods en el mundo

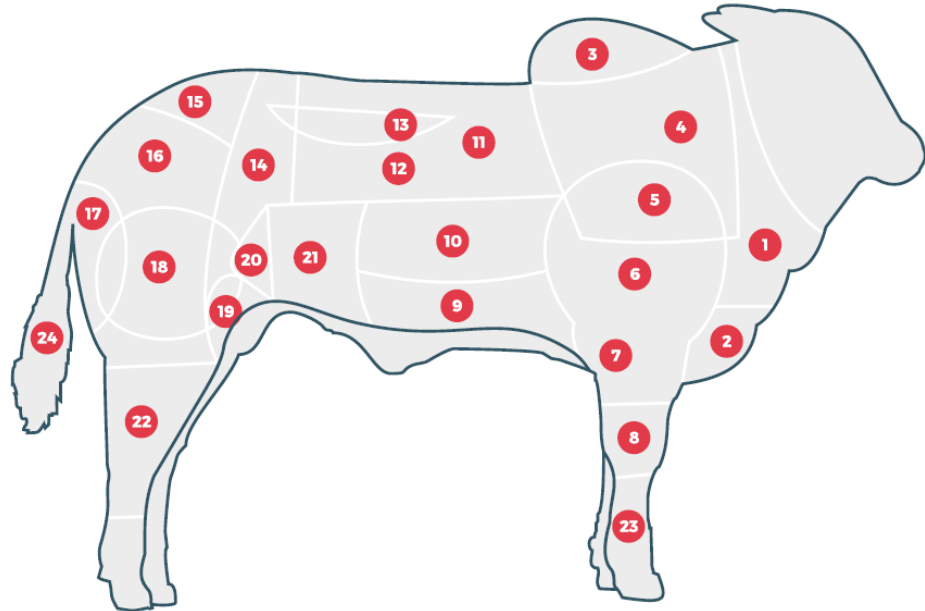
Principales importadores		Penetración del mercado				
Country	% World Beef Import					
China	33,9%	☆		☆	☆	
USA	15,1%	☆		☆	☆	
EU + UK	7,9%	☆	☆	☆	☆	
Japan	7,7%			☆		
South Korea	5,9%			☆		
Chile	4,0%	☆	☆	☆	☆	☆
Egypt	3,1%	☆	☆	☆		☆
Malaysia	2,3%	☆				
Philippines	2,2%	☆			☆	
Canada	2,1%	☆		☆	☆	
Russia	1,9%	☆	☆	☆	☆	☆
Saudi Arabia	1,7%	☆	☆	☆	☆	☆
Israel	1,6%	☆	☆	☆	☆	
Mexico	1,6%	☆		☆		
Others	6,9%					
Total	100%					

Fuente: Personal de BI.

Considerando que Minerva está presente a lo largo de todo el mundo, su oferta es muy amplia como muestra el catálogo (Ver Anexo 1).

Figura 11: Corte bovinos

CUTS MAP



- 01** Neck • Pescoço • Cogote
- 02** Brisket • Peito • Pecho
- 03** Hump • Cupim • Jaroba
- 04** Chuck • Acém • Aguja Completa
- 05** Shoulder • Paleta • Paleta
- 06** Chuck Tender • Peixinho • Chingolo
- 07** Shoulder Heart • Coração da Paleta • Centro de Carnaza de Paleta
- 08** Shin • Músculo Dianteiro • Garrón Delantero
- 09** Ribs • Costela • Costilla
- 10** Flank • Ponta de Agulha • Flanco
- 11** Filé de Costela - Cube Roll • Bife Ancho
- 12** Striploin • Contrafilé • Bife Angosto
- 13** Tenderloin • Filé Mignon • Solomillo
- 14** Rump • Alcatra • Cuadril
- 15** Rump Cap • Picanha • Tapa de Cuadril
- 16** Flat • Coxão Duro • Cuadrada
- 17** Eye Round • Lagarto • Peceto
- 18** Topside • Coxão Mole • Nalga de Adentro
- 19** Knuckle • Patinho • Bola de Lomo
- 20** Rump Tail • Maminha • Colita de Cuadril
- 21** Thin Skirt • Fraldinha • Entraña Fina
- 22** Shank • Músculo Traseiro • Garrón Trasero
- 23** Beef Feet • Mocotó • Pata de Vacuno
- 24** Tail • Rabo • Rabo

Fuente: Personal del depto. de Ventas

Certificaciones internacionales

Minerva Foods, y más específicamente Swift SA establecimiento 13 actúa bajo las normas de más alta calidad cumpliendo con los requisitos y siendo certificada por Global Standard Food Safety. La norma BRC Global Standard for Food Safety facilita la estandarización de la calidad, la seguridad, los criterios operativos y el cumplimiento de las

Figura 12: Logo BRCGS



Fuente: Personal del depto. de Calidad

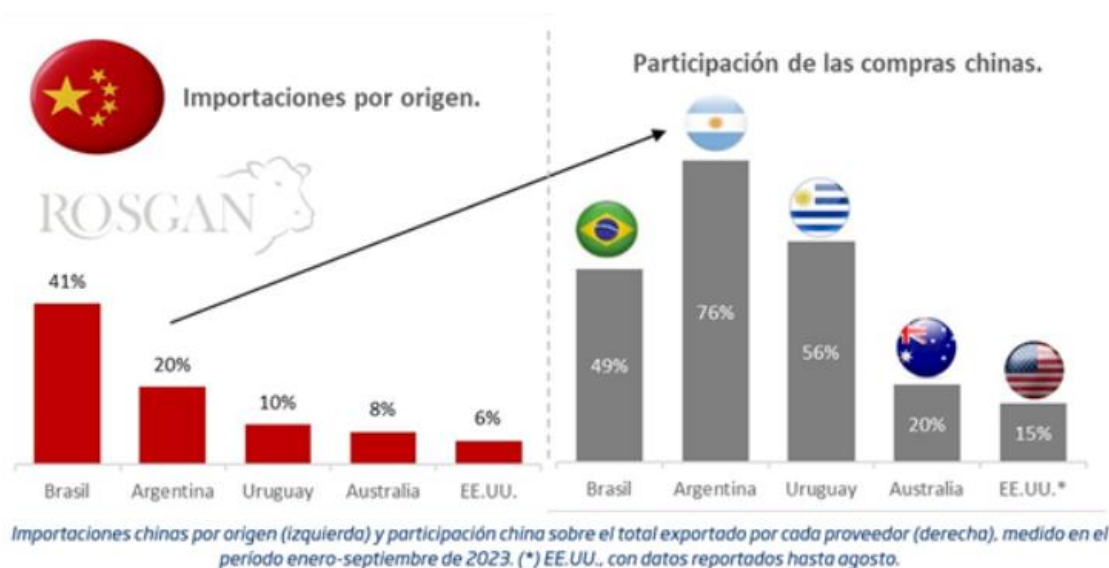
obligaciones legales de los fabricantes. BRCGS es una marca global líder en el mercado que ayuda a generar confianza en la cadena de suministro. Los Estándares Globales de Seguridad Alimentaria (Food Safety), Empaque y Materiales de Empaque (Packaging Materials), Almacenamiento y Distribución (Storage and Distribution), Productos de Consumo (Consumer Products), Agentes y Brokers (Agents and Brokers), Retail, Gluten Free y Comercio Ético (Ethical Trading) establecen el punto de referencia para las buenas prácticas de manufactura y ayudan a brindarles a los clientes la garantía de que los productos son seguros, legales y de alta calidad. La última auditoría recibida por Swift Argentina SA en el establecimiento 13 fue en mayo de 2023, logrando el grado de certificación más alta AA+. Ver certificado en Anexo 2.

PARTE 2: MERCADO CHINO

Elegimos desarrollar el presente trabajo sobre la República Popular de China ya que Argentina es el proveedor que mayor concentración presenta en este mercado con un 76% de participación. En este orden lo siguen Uruguay con el 56%, Brasil con el 49%, Australia con el 20% y EE.UU. con un 15% de concentración. (Calzada, 2023)

Figura 13: Importaciones de China

Figura 14: Participación de las compras en China



Fuente: Bolsa de Comercio de Rosario

Territorio

La República Popular China cuenta con 1,412 miles de millones (2021) de habitantes y una superficie aproximada de 9.6 millones de kilómetros cuadrados, siendo por extensión, el tercer país más grande del mundo después de Rusia y Canadá. China mantiene una frontera terrestre con un gran número de países, limitando con Corea del Norte al este, Mongolia al norte, Rusia al noreste, Kirgizstan, Kazajistán, noroeste, Afganistán, Pakistán, India, Nepal y Bhután al oeste y suroeste, Tailandia, Myanmar, Laos y Vietnam al sur. Cuenta con más de 18.000 kilómetros de costa. Además de una extensa parte continental. China posee alrededor de 5.400 islas, siendo la más grande de ellas Taiwán, seguida de Hainan, situada en la parte sur del país.

Desde el punto de vista administrativo, China se encuentra dividida en 23 Provincias, 5 regiones autónomas (Mongolia Interior, Guangxi, Tíbet, Ningxia, Xinjiang), 4 municipalidades (Beijing, Tianjin, Chongqing y Shanghai) y 2 regiones administrativas especiales (Hong Kong y Macao). La antigua colonia inglesa de Hong Kong así como Macao, bajo el dominio portugués desde 1557, fue incorporada a China en los años 1997 y 1999 respectivamente, bajo el principio de "Un País, Dos Sistemas". Al amparo de dicho principio, China se comprometió a otorgar un alto grado de autonomía a las excolonias por un plazo de cincuenta años tras la reunificación.

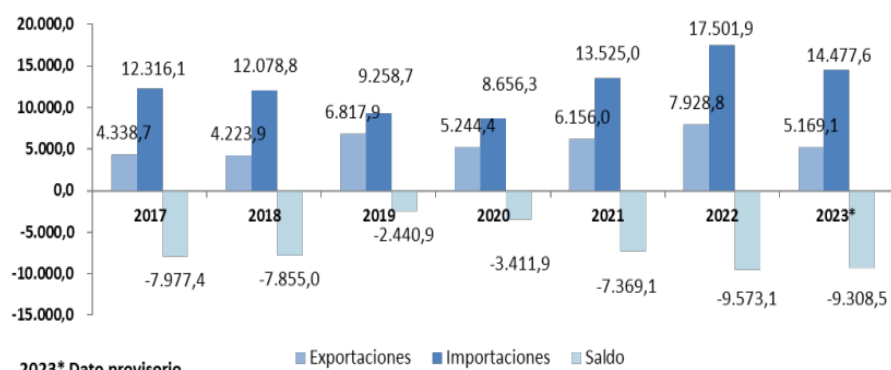
Comercio bilateral China-Argentina

China es el principal origen de importaciones argentinas. Las importaciones argentinas provenientes de China se distribuyen entre múltiples productos, mayoritariamente productos terminados e insumos de origen industrial. Maquinarias

eléctricas y mecánicas explican la mitad de las importaciones con origen en el gigante asiático. Asimismo, desde China también se importan diversos productos químicos, plásticos, fertilizantes, entre otros. Este elevado nivel de importaciones lleva a nuestro país a tener déficit comercial con China desde el año 2008. (Schiariti, 2023)

Figura 14: Relación comercial entre Argentina y China

COMERCIO BILATERAL DE BIENES, ARGENTINA - CHINA (millones de U\$S)					
Año	Exportaciones de Argentina	Var. %	Importaciones de Argentina	Var. %	Saldo
2017	4.338,7	-	12.316,1	-	-7.977,4
2018	4.223,9	-2,6%	12.078,8	-1,9%	-7.855,0
2019	6.817,9	61,4%	9.258,7	-23,3%	-2.440,9
2020	5.244,4	-23,1%	8.656,3	-6,5%	-3.411,9
2021	6.156,0	17,4%	13.525,0	56,2%	-7.369,1
2022	7.928,8	28,8%	17.501,9	29,4%	-9.573,1
2023*	5.169,1	-34,8%	14.477,6	-17,3%	-9.308,5



Fuente: CICCRA - CÁMARA DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO DE CARNES Y DERIVADOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Figura 15: Exportaciones e importaciones Argentinas respecto al mercado Chino

PRINCIPALES BIENES ARGENTINOS EXPORTADOS A CHINA, AÑO 2023			
Productos*	Millones US\$ FOB	Part. % sobre el total	
		Exportado por Argentina	
		a CHINA	al mundo
Carne y despojos comestibles	1.731,6	33,5%	55,1%
Semillas y frutos oleaginosos; semillas y frutos diversos; plantas industriales o medicinales;paja y forraje	949,6	18,4%	45,3%
Cereales	842,2	16,3%	9,8%
Productos químicos inorgánicos; compuestos inorgánicos u orgánicos de metal precioso	385,9	7,5%	41,4%
Grasas y aceites animales o vegetales; productos de su desdoblamiento; grasas alimenticias elaboradas	363,5	7,0%	6,4%
Subtotal (5 productos)	4.272,8	82,7%	-
Exportaciones totales	5.169,1	100,0%	7,7%

PRINCIPALES BIENES IMPORTADOS DESDE CHINA, AÑO 2023			
Productos*	Millones US\$ CIF	Part. % sobre el total	
		Importado por Argentina	
		de CHINA	del mundo
Máquinas y aparatos , material eléctrico y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido	3.922,7	27,1%	48,3%
Máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos	3.360,9	23,2%	30,1%
Productos químicos orgánicos	1.534,1	10,6%	44,8%
Vehículos automóviles y demás vehículos terrestres; sus partes y accesorios	737,1	5,1%	9,0%
Plástico y sus manufacturas	558,8	3,9%	17,9%
Subtotal (5 productos)	10.113,7	69,9%	-
Importaciones totales	14.477,6	100,0%	19,6%

Fuente: INDEC. *Los productos son detallados a nivel de capítulo arancelario.

Consumo de carne vacuna en China entre 2015 y 2019

En 2019, el consumo total de carne vacuna en China fue de 8.33 millones de toneladas, un 11.4% más en comparación al año anterior, y el consumo per cápita de carne vacuna fue de 5.95 kilos, un 11% más en comparación con el año anterior. Esto se dio a cuatro principales razones: la epidemia africana porcina, el aumento de población, el desarrollo avanzado de urbanización y la demanda de sustitución de consumo de carne porcina. En 2019, la población de China aumentó 4.67 millones, mientras que el crecimiento de urbanización incrementó un 1%. La producción de carne porcina de China se redujo 21.3% en 2019 comparado con 2018, con la rebaja de oferta y la demanda elevada, el precio de carne porcina aumentó bastante. Por lo tanto, se incrementó la demanda de carne vacuna. Asimismo, los canales de venta están diversificándose con el desarrollo de mercado de comercio agrícola, los supermercados y las plataformas de comercio electrónico. Por último, debido al creciente desarrollo del almacenamiento y logística frigorífica, en China se consume cada vez más carne bovina fresca o congelada. (Subsecretaría de Mercados Agropecuarios, 2022)

Figura 16: Consumo de carne bovina en China



Importación de carne vacuna

China es un gran país importador de carne vacuna y la importación sigue creciendo. Esto se debe principalmente al alto costo doméstico de la cría de ganado de carne y el largo ciclo de sacrificio. La producción doméstica en China de carne vacuna no satisface la demanda, cuya brecha se está expandiendo gradualmente. Para satisfacer la fuerte demanda interna de carne vacuna, China necesita importar carne. Para el 2021, la dependencia de las importaciones de carne vacuna de China fue mayor al 25%. (Subsecretaría de Mercados Agropecuarios, 2022)

En 2021 el volumen de la importación de carne vacuna fue 2,1539 millones de toneladas, aumentó un 252,46% en comparación con el año 2017 en que importó 0,6111 millones de toneladas. El volumen acumulado de importación entre enero y abril de 2022 fue 0,6716 millones de toneladas representando un 31,18% del total de importación de 2021. Mientras que la exportación de carne vacuna de China de 2021 fue 38.900 toneladas con tendencia de descenso del 21,73% comparado con las 49.700 toneladas del año 2017. El volumen de exportación de China entre enero y abril de 2022 fue alrededor de diez mil toneladas, representando un 26,96% del total de 2021. Brasil, Argentina y Uruguay son los principales países exportadores de carne bovina congelada deshuesada (02023000).

Figura 17: Volumen de importaciones y exportaciones de carne bovina en China



Fuente: CICCRA - CÁMARA DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO DE CARNES Y DERIVADOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Exportaciones de Minerva a China

Alrededor del 70% de la producción total de Minerva es destinada para la República Popular de China. Los países habilitados para la exportación a dicho país son Argentina, Uruguay y Brasil, ya que ni Paraguay ni Colombia cuentan con habilitación vigente. Estos 3 orígenes pueden exportar tanto cortes de carne (denominados BEEF) como también huesos y grasa (denominados BY PRODUCT). Asimismo, solo Uruguay tiene permitido el envío de menudencias (OFFALS).

Figura 18: Volumen (mt) de exportaciones de Minerva a China

ARG-BRA-URY	CHINA	MINERVA TOTAL	
BEEF	552.777	1.023.629	Representativity
2021	184.735	366.770	50%
2022	239.726	403.042	59%
UNTIL 08.2023	128.316	253.817	51%
BYPRODUCT	74.091	86.102	
2021	31.062	33.189	94%
2022	24.527	30.107	81%
UNTIL 08.2023	18.502	22.806	81%
OFFALS	8.159	130.184	
2021	3.681	44.836	8%
2022	2.840	51.084	6%
UNTIL 08.2023	1.638	34.264	5%
TOTAL	635.026	1.239.914	51%

Fuente: Personal de BI.

Figura 19: Volumen (mt) de exportaciones de Minerva Arg. a China

ARG	CHINA	MINERVA TOTAL	
BEEF	89.824	130.539	Representativity
2021	30.836	47.837	64%
2022	36.684	50.787	72%
UNTIL 08.2023	22.304	31.914	70%
BYPRODUCT	20.600	23.179	
2021	6.536	7.246	90%
2022	8.262	9.339	88%
UNTIL 08.2023	5.802	6.594	88%
TOTAL	110.424	153.718	72%

Fuente: Personal de BI.

Debido a este gran volumen, los compradores en este destino son numerosos y cuenta con más de 50 clientes entre tradings y clientes directos. Siendo sus principales los siguientes:

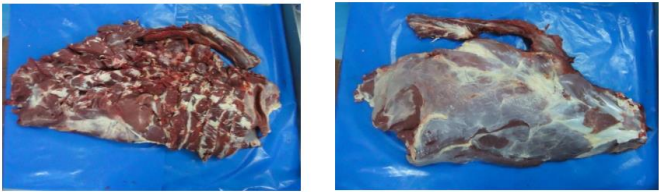
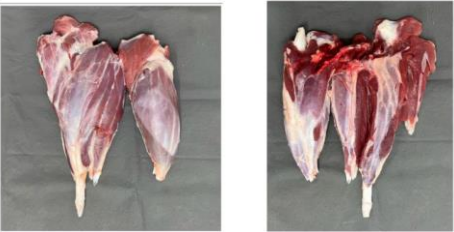
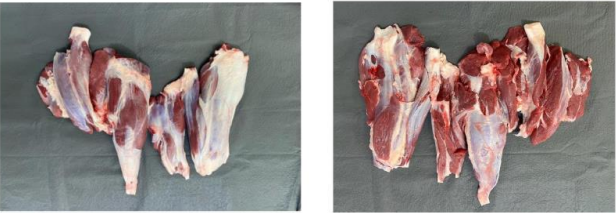
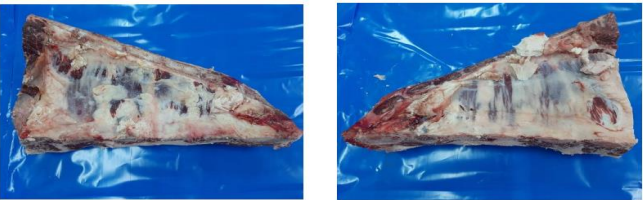
Figura 20: Principales clientes del mercado Chino

Cliente	Porcentaje de ventas sobre el total anual vendido
SHANGHAI JOY-FOOD INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.	10%
SHANGHAI COHERE INTERNATIONAL TRADE CO.,LTD	8%
UNIFOOD INDUSTRIAL GROUP CO., LIMITED	8%

Fuente: Elaboración propia

Respecto a los cortes mayores comercializados hacia China se destacan: AGUJA CON COGOTE, RECORTES DE CARNE BOVINA y el mix popularmente vendido de acuerdo a su proporción natural de BRAZUELO 60% + GARRÓN 20% + TORTUGUITA CON BANANITA 20%. Respecto a los huesos se demanda mayormente HUESO DE COGOTE Y PECHO.

Figura 21: Cortes más comercializados para el mercado Chino

AGUJA CON COGOTE 	
GARRÓN 	
BRAZUELO 	
TORTUGUITA CON BANANITA 	
RECORTES DE CARNE 	
HUESO DE COGOTE 	
HUESO DE PECHO 	

Fuente: Elaboración propia

Certificaciones requeridas para el mercado chino

La carne bovina que ingrese a China debe ser producida y exportada por establecimientos exportadores argentinos que estén habilitados por la Aduana China, luego de haber sido sometidos a un procedimiento de inspección por parte de SENASA y la Aduana de China. Por otro lado, a fin de poder importar carne argentina, los importadores chinos deben contar con una licencia para importar carne bovina, luego de registrarse en la Aduana de China y el Buró de Seguridad Alimentaria de China. (Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, 2020)

Según lo establecido en el artículo 7 del Decreto GACC 248/21, que entró en vigor el 1 de enero de 2022, a fin de registrar una planta productora de alimentos a ser importados a China que sean definidos como de "alto y medio riesgo", como lo son la carne y productos cárnicos, será necesaria la intervención de la autoridad competente del país exportador, en nuestro caso SENASA o ANMAT. SWIFT ARGENTINA SA se encuentra registrado para la exportación a China en el sistema CIFER creado por GACC (Administración General de Aduanas de China) bajo el número de establecimiento 13.

Canales de comercialización

En líneas generales, la distribución de las importaciones en China es tradicionalmente diversa e involucra a importadores, distribuidores mayoristas y minoristas, hasta llegar a su destino final. De hecho, la mayor parte de los supermercados tienden a depender de sus proveedores mayoristas, quienes a su vez recurren a grandes importadores o traders para sus compras, priorizando los grandes volúmenes en lugar de orientarse a nichos específicos.

Las grandes cadenas de supermercados con presencia en China, como Aeon, Carrefour, Biofarm y Bravo YH realizan sus compras de productos alimenticios por tres vías diferentes según el producto que se trate: a) Compran directamente del importador b) Compran de distribuidores mayoristas c) Importan directamente del exportador. Los supermercados más convencionales realizan sus compras de manera similar, aunque tienden a recurrir con mayor frecuencia a los mayoristas, mientras que las cadenas grandes pueden llegar a usar vías más directas. Proveedores de supermercados compran la materia prima y la procesan según el gusto chino y finalmente se venden en la góndola. Los restaurantes recurren a los grandes importadores o traders a fin de buscar distinta calidad de carne bovina para adaptarse a sus propias categorías. En cuanto a los canales de venta a consumidores individuales, no sólo se puede comprar carne bovina importada en supermercados, sino también se puede comprar a través de plataformas electrónicas,

tales como www.taobao.com, www.jd.com u otras cuentas oficiales de importadores o distribuidores en wechat. (Consulado General de la República Argentina en Guangzhou, República Popular China, 2022)

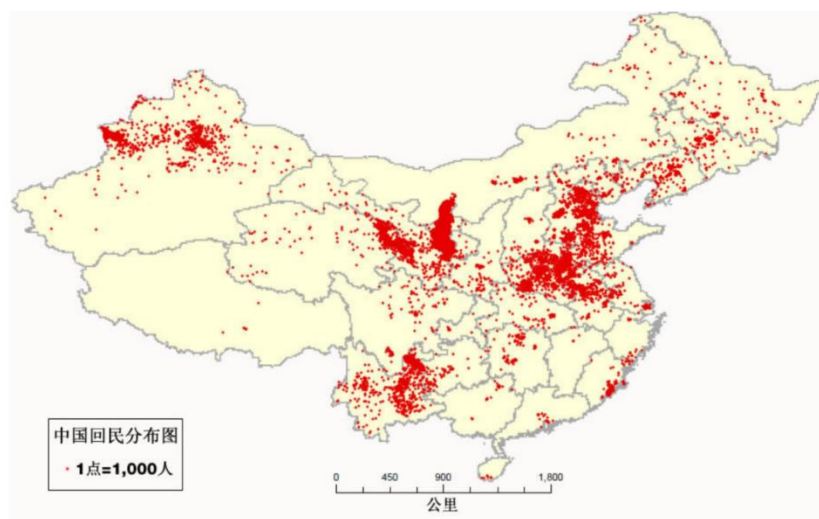
PARTE 3: MERCADO HALAL

El mercado mundial halal ofrece diversas oportunidades para los productos exportables argentinos. Este mercado no se limita solo a alimentos certificados como halal, sino que abarca varios sectores como la moda, el turismo, la hotelería, la gastronomía, la industria farmacéutica, los cosméticos y las finanzas, conformando lo que se conoce como la "economía halal".

Además, el potencial del mercado halal no se restringe únicamente a los países de mayoría islámica, sino que también se extiende a economías donde la comunidad musulmana tiene una presencia significativa, incluso si no es mayoritaria.

En China, la mayor comunidad islámica son los Hui, con más de 10,5 millones de personas, representan casi un 0,9% de la totalidad de la población de China. Si bien se agrupan a lo largo de todo el país, su principal asentamiento está en Ningxia.

Figura 22: Localización de la comunidad Hui en China



Fuente: Oficina de Minerva en China

Los cortes más demandados por esta etnia son paleta, aguja, bife ancho, pecho, garrón, brazuelo y tortuguita con bananita. Dichos cortes son popularmente adquiridos en wet markets¹ y tiendas callejeras como se puede ver debajo:

¹ Mercado que vende alimentos frescos como carne, pescado, productos agrícolas y otros bienes perecederos orientados al consumo en un entorno que no es un supermercado.

Figura 23: Mercados en China



Fuente: Oficina de Minerva em China

Ver Anexo 3: Ficha técnica de Aguja.

Swift cuenta con habilitación para realizar productos HALAL, con lo cual puede ser una planta proveedora para esta comunidad ya que tiene no solo habilitación para exportación a China sino que también puede garantizar la faena y posterior certificación HALAL. Para considerar un alimento Halal es necesario que éste se ajuste a la normativa islámica que se recoge en el Corán, a las tradiciones del Profeta Muhammad (SWS), y a las enseñanzas de los juristas islámicos. Esto implica que los alimentos son aptos para ser consumidos con una total seguridad. En relación al sector de la industria alimentaria debe ser un producto elaborado usando los utensilios y maquinaria adecuada, que además no puede haber estado en contacto con una sustancia o producto prohibido durante el proceso de elaboración del producto. Tampoco durante su producción, procesado, almacenamiento y transporte. Además los animales que están permitidos tienen que ser sacrificados sin sufrimiento innecesario y cumpliendo las condiciones que están estipuladas. Dicho certificado es emitido por FAMBRAS HALAL la mayor certificadora de productos y servicios Halal de América Latina.

Ver Anexo 4: Certificado HALAL.

El ritual del sacrificio

La matanza no la efectúa el personal del frigorífico, sino que está a cargo de la empresa faenadora reconocida por el Centro Islámico. El animal debe ser degollado, no estando permitida la matanza mediante asfixia, golpes, descargas eléctricas, etc. En el momento del degüello se debe invocar previamente el nombre de Dios, cortar la faringe, esófago y yugular y luego esperar al completo desangrado antes de realizar cualquier operación. Además se lleva control del número de tropa y del número correlativo de cada animal, y el sellado de las reses es en idioma árabe; lo que permite su visualización y seguimiento en las etapas posteriores: despostada, congelamiento, carga a camiones y embarque. El SENASA, por intermedio de su equipo de veterinarios, controla la carne y las vísceras para determinar su estado sanitario. Luego de adquirir la temperatura necesaria, la carne pasa a la sala de desposte donde se deshuesan y procesan los cortes. Se empacan y se colocan etiquetas correspondientes a la certificadora. Luego de que los cortes pasan a los túneles de congelamiento y adquieren la temperatura necesaria para la exportación -18°C , se realiza el traslado al puerto en camiones con equipos de frío que son sellados por los inspectores del SENASA y acompañados por un certificado sanitario extendido por un veterinario del SENASA que se encuentra permanentemente en la

planta. La empresa faenadora realiza una declaración jurada ante el Centro Islámico, que posteriormente extiende los certificados correspondientes. (Alderete, 2021)

Faena Halal en Establecimiento 13

Un día de faena normal en Swift establecimiento 13 tiene 9 horas. Considerando los relevos el tiempo real se reduce a 8hs con 25 min. Usualmente la velocidad de la noria representa 250 cabezas por hora, pero cuando se realiza una faena Halal esta se reduce a 150 cab/hora dado que requiere un tratamiento especial como ya mencioné anteriormente realizado por los faenadores de la certificadora Fambras. Con lo cual la dirección de la empresa solo permite unos 500 animales por día, teniendo en cuenta que se reducirá considerablemente el número de cabezas faenadas pero no así sus costos fijos (ej horas hombre). Los cálculos debajo son desarrollados considerando la productividad al 90% que es lo usual.

Figura 24: Comparación de productividad con faena HALAL

	DIA DE FAENA NORMAL		DIA DE FAENA COMBINADA (NORMAL + HALAL)	
PRODUCTIVIDAD PROMEDIO	90%		90%	
HORAS DE FAENA	9		9 TOTALES (SOLO HALAL 3hs)	
TIEMPO REAL DE FAENA (SIN RELEVOS)	8,25		8,25	
CANTIDAD DE CABEZAS FAENADAS POR HORA	250		150 cab x 3 hs + 250 cab x 5,25hs	
CABEZAS FAENADAS POR HORA POR PRODUCTIVIDAD	1856	-	1586	270

FUENTE: Elaboración propia

Realizar una faena Halal representa una diferencia de 270 cabezas menos faenadas por día, un animal para consumo promedio representa una ganancia de \$85.400. Si multiplicamos esto por los 270 animales por día, por los 2.3 días que demora la producción de un contenedor full de 40 pies (28tn) es una pérdida de \$53.033.400 por contenedor; esto llevado al dólar blend de agro (cotización 08/03/2024 - \$885=1usd) nos da un total de 59.925usd que prorrateado en las 28tn obtenemos 2.14usd/mt. Esto significa que para cubrir el costo de oportunidad que representa llevar adelante una faena con estas características, se debería sumar a la venta HALAL dicho monto. Es decir, que si una venta regular de Aguja a China es 4,20usd/mt CIF Shanghai, este debería ascender a 6,34 usd/mt. (Gracia, 2024)

Figura 25: Cálculo con diferencia de precio por faena Halal

VALOR CABEZA VACA CONSUMO	\$	85.400,00
VALOR DE 270 CABEZAS	\$	23.058.000,00
VALOR DE 270 CAB X 2,3 DIAS DE FAENA	\$	53.033.400,00
VALOR REPRESENTADO EN USD (\$885 = 1USD)	\$	59.924,75
VALOR DIVIDIDO EN 28TN	\$	2,14

Fuente: Elaboración propia

PARTE 4: COMERCIO EXTERIOR

Tipo de transporte

Para el envío de contenedores a China se utilizara el transporte marítimo ya que es eficiente para mover grandes cantidades de mercancías a largas distancias. Utilizaremos un contenedor refrigerado de 40 pies (también conocido como Reefer). Es una unidad de transporte que se utiliza para transportar mercancías que requieren de temperaturas específicas durante el traslado. El control de la temperatura se logra gracias a un sistema de refrigeración dentro del contenedor que se conecta a la red eléctrica del buque o camión.

Figura 26: Características de un contenedor refrigerado de 40 pies.

Inside Dimension

Measure	Length	Width	Height
Millimeters	11,599	2,290	2,425
Feet	38' 1/4"	7' 6 1/8"	7' 11 1/2"

Door Opening

Measure	Width	Height
Millimeters	2,290	2,557
Feet	7' 6 1/8 "	8' 4 5/8"

Weight

Measure	Max Gross	Tare (Weight)	Max Payload
Kilograms	34,000	4,420	29,580
Pounds	74,956	9,744	65,212

Fuente: Pagina web de Hapag-Lloyd.

Principales puertos

Los puertos mercantiles de China han sido un motor crucial en el desarrollo económico de la región a lo largo de la historia. El comercio exterior ha sido una actividad central en el país durante siglos, y en la actualidad, sus puertos representan cerca del 20%

del tráfico mundial de contenedores. La ubicación geográfica estratégica de China, con su extensa costa y vías fluviales internas, ha favorecido el desarrollo del comercio marítimo y la construcción de puertos impresionantes. Con el tiempo, estos puertos se han convertido en modernos centros logísticos equipados con tecnología de punta e infraestructura que supera a la de otras potencias como Estados Unidos.

Figura 27: Mapa de China con sus principales puertos.



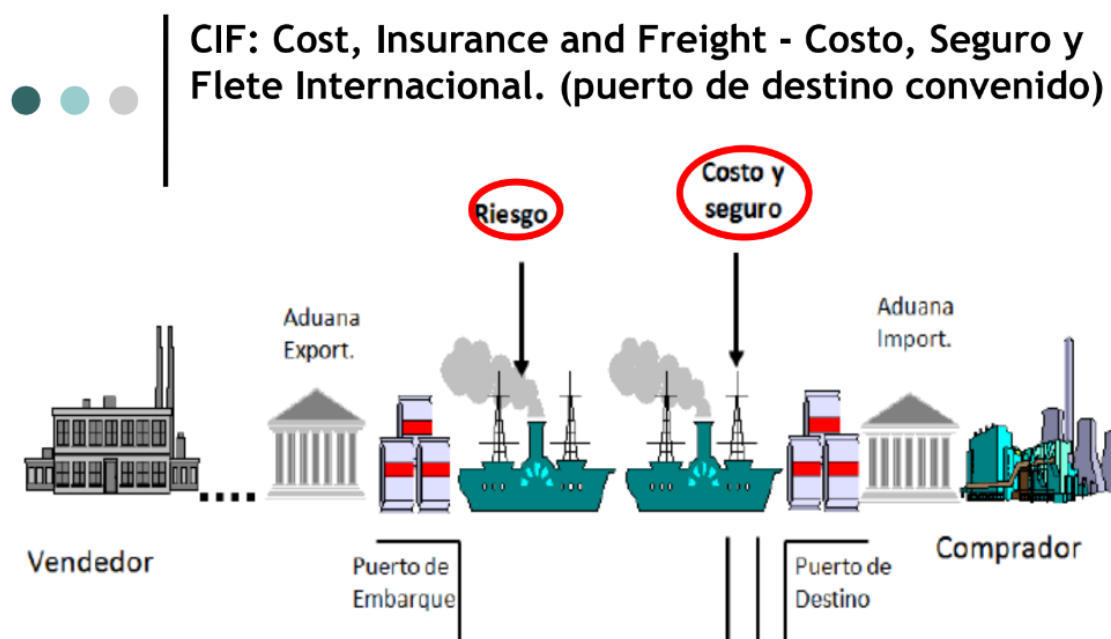
Fuente: China Latin Agent

Incoterm

Los Incoterms fijan las condiciones de entrega de la mercancía, los riesgos que asumen vendedor y comprador, los gastos en los que incurren ambas partes y los documentos que deben aportarse en una compraventa internacional.

Las ventas para el Mercado Chino se realizan bajo la condición CIF (Cost Insurance and Freight). Así el vendedor se hace cargo de todos los costes, del transporte principal y el seguro hasta el puerto de destino. Aunque el seguro lo ha contratado el vendedor, el beneficiario del seguro es el comprador y el riesgo se transfiere al comprador en el momento que la mercancía se encuentra cargada en el buque, en el país de origen. Se utiliza medio de transporte marítimo.

Figura 28: Incoterm CIF



FUENTE: Reglas para Transporte Marítimo y vías Navegables.

Destinación de exportación

De acuerdo a lo estipulado en los Artículos 331 y 332 del código aduanero, se realizará una Destinación definitiva de exportación para consumo, que es aquella en virtud de la cual la mercadería exportada puede permanecer por tiempo indeterminado fuera del territorio aduanero. La misma se debe formalizar ante el servicio aduanero mediante una declaración efectuada por escrito, en soporte papel o a través del sistema informático establecido por la Administración Federal de Ingresos Públicos, esta debe indicar toda circunstancia o elemento necesario para permitir al servicio aduanero el control de la correcta clasificación arancelaria y valoración de la mercadería que se trate.

Esta declaración de exportación, conocida también como permiso de embarque, contiene información precisa sobre la mercadería a exportar (estado, peso, calidad, precio, etc). Además debe incluir la posición arancelaria, este código identifica los productos ante la aduana y es un requisito fundamental para realizar una compraventa internacional.

La clasificación arancelaria es un sistema de categorización de mercancías (Sistema Armonizado), establecida por la Organización Mundial de Aduanas y es utilizada para clasificar las mercancías en base a un sistema común. A nivel mundial, el nomenclador se define conforme a un sistema de códigos cuyos primeros seis dígitos identifican un producto en cualquier país. Además, cada país en su nomenclador de

aduanas agrega otros dígitos. En Argentina, el NCM/SIM cuenta con 12 dígitos en total; en el caso de análisis del presente trabajo, para el corte denominado AGUJA, su clasificación corresponde a 0202.30.00.961N, dicho código hace referencia a *Carne de animales de la especie bovina, congelada – Deshuesada*. La importancia de una correcta clasificación arancelaria se debe a que permite acceder a un identificador mundial común, tanto para tarifas de importación como de exportación, y establece no sólo los gravámenes que le corresponderá a la mercadería (y/o nivel de reintegros, en el caso de exportaciones), sino también el régimen que se deberá aplicar a la operación que ampara dicha mercadería (intervenciones, prohibiciones, restricciones, razones estadísticas, etc.).

Figura 29: Posición y tratamiento arancelario

POSICIÓN	NOMENCLATURA	DESCRIPCIÓN											
0202.30.00.961 N	 NCM / SIM	CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA, CONGELADA. -Deshuesada Los demás Cortes en juego Pertenecientes únicamente al cuarto delantero											
			AEC	DIE	TE	DII	DE	RE	IVA	IVA AD.	IG	IIBB	IMP. PAIS
			10.8	10.8	3	0	9	1.25	10.5	10	6	2.5	16.625
Tratamiento Arancelario													
DE %	9%	Derecho de Exportación											
			Es el impuesto que grava la exportación para consumo (Art. 724 C.A.). La exportación es para consumo cuando se extrae del territorio aduanero por tiempo indeterminado (Art. 725 C.A.). También es conocido como "retenciones" debido a algunas discusiones política generadas alrededor de su establecimiento.										
RE %	1,25%	Reintegro											
			Reintegro aplicable a las exportaciones hacia Intrazona o Extrazona.										

Fuente: Tarifar

A continuación un modelo de permiso de embarque para dicho producto:

Figura 30: Permiso de Exportación

AFIP		SUBREGIMEN: EXPORTACION A CONSUMO				1	
Aduana BS.AS.(CAPITAL)		Oficialización 08/02/2024		Año / Ad. / Tipo / N°Reg. / DC 24 001 EC01 *****		Fojas 1 de 2	
Importador / Exportador SWIFT ARGENTINA S.A. (IVA INS: SI)		CUIT N° 30-56037805-6		Despachante de Aduana		CUIT N°	
Agente de Transporte Aduanero MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY		CUIT N° 30-59318494-7		Vendedor			
Vía ACUATICO		Documento de Transporte		Identificador Manifiesto		Nombre del Transporte MSC AZOV	
Bandera MALTA		Puerto de Embarque País dest.: CHINA		Fecha Arribo		Marcas y Números PUL	
Embalaje BULTOS		Total Bultos 1.467		Peso Bruto 29.012,260		Depósito	
Aduana Destino / Salida BS.AS.(CAPITAL)		Cond. Venta CIF		FOB Total 111.863,56		Divisa DOL	
Seguro Total 570,58		Divisa DOL		GARANTIAS N°: *****			
Información Complementaria							
Peso Guía = 0,000 Nros. Facturas: *****							
N° Item 0001		Tipo N		Posición SIM / Código AFIP 0202.30.00.961N		NALADISA / GATT	
Total Kg. Neto 27.686,2800		Origen País / Provincia SANTA FE		País de Procedencia / Destino CHINA		Unidad / Estado KILOGRAMO	
Cantidad Unidades Estadísticas 27.686,28		Estado NUEVO SIN USO ARGENTINO					
Información Adicional							
DECLARACION DE LA MERCADERIA							
a) Opciones / b) Ventajas							
c) Opciones a nivel general							
c) AJUSTE-DECLA-DED = NO							
AJUSTE-DECLA-INC = NO							
ARDIG-CUIT-PSAD = PSAD04							
ARRIBOSPAR = NO							
BANCOSARGENTINA = 034							
CREDEXPOPAGODERE = NO							
D28-23 = SI							
DECVALOREXPOPC = NO_VALIDA							
ENTIDADFINANCTXT = SI							
EXP-CTATERC3-TXT = NO							
EXPO-COMP-INGDIV = SI							
EXPOFRACCIONTEX = NO							
INALSENASATXT = SI							
PLAZO-INGDIVISAS = 180							
TRABEXP1 = TRABNO							
VARIOS-COMPRADOR = NO							
...							
Unitario en Divisa 4,06619		Unidad KILOGRAMO		Cantidad Unidades 27.686,28		Ajuste a Incluir en Divisa 0,00	
FOB Total en Divisa 111.863,56		FOB Total en Dólar 111.863,56		Valor en Aduana en Divisa 102.626,98		Valor en Aduana en Dólar 102.626,98	
Precio Of Unit/Der Especifico 0,00		Unidad *****		Coef. / Cant. Unidades 0,91743		Base IVA / Ganancias en Dólar *****	
Base Impuestos Internos en Dólar *****		Insumos Import. Temporar. en Dólar 0,00		Insumos Import. a consumo en Dólar *****		Valor para Reintegros en Dólar *****	
Documentos a Presentar AL/LCERISENASE = 4121-A-12684 Docs. Carátula: DEC-FORM-VAL-EXP = SE ADJUNTA		Valor en Aduana					
DEL ITEM							
Porc.		P / G / C		Importe		Conceptos	
9,00		V		9.236,43		(020) DERECHOS EXPORTACION (ESEX)	
1,26		C		1.282,83		(611) REINTEGRO FIJO VA	
PAGADO				0,00			
GARANTIZADO				0,00			
A COBRAR				1.282,83			
CANAL ASIGNADO							
U.T.V.V.							
Firma y Sello Despachante de Aduana							
PAGADO				0,00			
GARANTIZADO				0,00			
A COBRAR				1.282,83			

Fuente: Sidom

Documentación de exportación

Además del permiso de embarque presentado arriba, existen otros documentos necesarios para llevar a cabo cualquier exportación y otros específicos de acuerdo al producto.

Conocimiento de embarque o Bill of landing (B/L): documento cuya finalidad es acreditar la recepción en condiciones, a bordo del buque. Posee un triple carácter ya que es prueba de contrato, es título de crédito y es acuse de recibo de mercancías.

Figura 31: BILL OF LADING

See website for large version of the reverse | Voir página Web para términos y condiciones | Смотрите веб-сайт для ознакомления с условиями и правилами | 提单条款和条件请知网站 | www.msc.com

MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A. Website: www.msc.com SCAC Code: MSCU		BILL OF LADING No. MEDU*****89 NON-NEGOTIABLE COPY	
SHIPPER: SWIFT ARGENTINA S.A. EDISON 2868, 3 PISO (1840) - MARTINEZ BUENOS AIRES - ARGENTINA CUIT-30680378068 TEL: 011 40000000		NO. & SEQUENCE OF ORIGINAL B/L's NO. OF RIDER PAGES 0 Zero	
CONSIGNEE: This B/L is not negotiable unless marked "To Order" or "To Order of ..." here. CLIENT NAME ADDRESS USCC		CARRIER'S AGENTS ENDORSEMENTS: (Include Agent(s) at POD) SHIPPER'S LOAD, COUNT AND SEALED RECEIPT UrythWRO Number: 969258	
NOTIFY PARTIES: (No responsibility shall attach to Carrier or to his Agent for failure to notify - see Clause 20) CLIENT NAME ADDRESS USCC CONTACT PERSON TELEPHONE NUMBER		PORT OF DISCHARGE AGENT: Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Ltd. 28th Floor, Shanghai Ruffing International Tower, 248 Yangshupu Road Shanghai Phone: +86 21 6104 3333 Fax: +86 21 6060 1316	
VESSEL AND VOYAGE NAME (Clause 9.1.1) MSC AZOV - F1404R		PORT OF LOADING BUENOS AIRES, ARGENTINA	
BOOKING REF. (or) SHIPPERS REF. EBKG***** XXXXXXXXXXXXXXXX		PLACE OF RECEIPT: (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2) XXXXXXXXXXXXXXXX	
PORT OF DISCHARGE SHANGHAI PT, CHINA		PLACE OF DELIVERY: (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2) XXXXXXXXXXXXXXXX	
PARTICULARS FURNISHED BY THE SHIPPER - NOT CHECKED BY CARRIER - CARRIER NOT RESPONSIBLE (see Clause 14)			
Container Numbers, Seal Numbers and Marks SEGU***** 40' HIGH CUBE REEFER Seal Number: BAB63818 FX28287888	Description of Packages and Goods (Continued on attached Bill of Lading Rider page(s), if applicable) STC: 1467 CARTONS FROZEN BONELESS BEEF CHUCK WITH NECK MARKS: PUL TOTAL NET WEIGHT: 27586.28 KGs P.E: 24 001 EC01 ***** NCM: 0202.30 FREIGHT COLLECT ELSEWHERE PAYABLE AT BASEL BY SWIFT Temperature: -18.0 C THE REEFER TEMPERATURE TO BE SET AT -18 DEGREES CELSIUS IN ACCORDANCE WITH SHIPPERS INSTRUCTION. Total Items: 1467		Gross Cargo Weight 29,012.250 kgs. Measurement
FREIGHT & CHARGES Cargo shall not be delivered unless Freight & Charges are paid (see Clause 16)		RECEIVED by the Carrier in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled Carrier's Receipt for cargo subject to all the terms and conditions hereof from the Place of Receipt or Port of Loading to the Port of Discharge or Place of Delivery, whichever is applicable. IN ACCEPTING THIS BILL OF LADING THE MERCHANT EXPRESSLY ACCEPTS AND AGREES TO ALL THE TERMS AND CONDITIONS, WHETHER PRINTED, STAMPED OR OTHERWISE INCORPORATED ON THIS SIDE AND ON THE REVERSE SIDE OF THIS BILL OF LADING AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF AS IF THEY WERE ALL SIGNED BY THE MERCHANT. If this is a negotiable (To Order) Bill of Lading, one original Bill of Lading duly endorsed must be surrendered by the Merchant to the Carrier (together with outstanding Freight and charges) in exchange for the Goods or a Delivery Order. If this is a non-negotiable (straight) Bill of Lading, the Carrier shall deliver the Goods or issue a Delivery Order (after payment of outstanding Freight and charges) against the surrender of one original Bill of Lading or in accordance with the national law at the Port of Discharge or Place of Delivery whichever is applicable. IN WITNESS WHEREOF the Carrier or their Agent has signed the number of Bills of Lading stated at the top, all of this tenor and date, and whenever one original Bill of Lading has been surrendered all other Bills of Lading shall be void.	
DECLARED VALUE (Only applicable if Ad Valorem charges paid - see Clause 7.3) XXXXXXXXXXXXXXXX	CARRIER'S RECEIPT (No. of Cntrs or Pkgs rcvd by Carrier - see Clause 14.1) 1 cntr		SIGNED on behalf of the Carrier MSC Mediterranean Shipping Company S.A. by MSC (ARG) - Buenos Aires As Agent
PLACE AND DATE OF ISSUE MSC (ARG) - Buenos Aires 08-Feb-2024	SHIPPED ON BOARD DATE 04-Feb-2024		

Standard Edition: 03/2018 TERMS CONTINUED ON REVERSE -

Fuente: Personal de depto. de Documentación

Factura comercial: documento detallado elaborado por el exportador que describe con precisión atributos de la mercancía como precio, moneda, cantidades, etc. Además de estos detalles, debe incluir información sobre la aduana del país de origen, el puerto de entrada del país de destino, así como los datos del vendedor y del consignatario. La factura debe ser elaborada en papel membretado de la empresa exportadora y debe llevar su sello y firma.

Figura 32: Factura de exportación

 SWIFT ARGENTINA S.A. Edison 2659 3° Piso (1640) Martínez - Buenos Aires - Argentina		E Código N°19	INVOICE VILLA GOBERNADOR GÁLVEZ DATE: 30/01/2024 C.U.I.T N°. 30-56037805-6 Ingresos Brutos 901-914376-5 Inicio de Actividades 02/01/1978
L.V.A. RESPONSABLE INSCRIPTO		ORIGINAL	N°. Interno 6683
CUSTOM REFERENCE: ORDER N°:		EXPORT PERMIT N°: 24001EC0	
DELIVERY NOTES:			
INVOICE TO: ANHUI YITANGYUAN AGRICULTURAL PRODUCTS PROCESSING CO., LTD. NO. 24 ZONGBAO THIRD ROAD, COMBENSURE, HONGSHI, HUBEI CUIT: 55000003106 IVA Exento - Operaciones de Exportación		EXCHANGE RATE: 825,20000 CURRENCY: USD INCOTERMS: CIF PAYMENT TERMS: 20% TT AG CONTRACT/20% TT BEFORE SHIPMENT/60% TT AGAINST BL	
SHIP TO: SHANGHAI TRANSPORT: PECA LOGISTICS S.R.L. VESSEL: MSC AZOV		FINAL DESTINATION: PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA PORT OF LOADING: BUENOS AIRES	
CONTAINERS: SEGURO SEAL A.N.A.:			
QUANTITY	DESCRIPTION OF PRODUCTS	N. WEIGHT	G. WEIGHT
27.585,28	KG 100518903	27.585,28	29.012,25 KILOS
	AGUJA/COGOTE COMG PUL CN	60.815	63.961 POUNDS
	AGUJA / COGOTE		1.467 CJ
	CHOCK WITH NECK		
	Mark: PUL		Shipping Mark: T.B.A.
	TRADUCCIÓN: FROZEN BONELESS BEEF		
	PD: 850395 // PD: 850395 //		
	TOTAL FOB. VALUE: USD		111.863,56
	FREIGHT PORT OF LOADING/DESTINATION: USD		3.424,04
	INSURED PORT OF LOADING/DESTINATION: USD		570,58
	LOGISTICS SERVICE (IN DESTINATION): USD		0,00
	FREIGHT PORT OF DESTINATION/CLIENT: USD		0,00
	TOTAL VALUE: USD		115.858,18
	ESTIMATED DATE OF ARRIVAL TO DESTINATION PORT:		
			
TOTAL UNITS: 1.467		27.585,28 KILOS 29.012,25 KILOS	
60.815 POUNDS		63.961 POUNDS TOTAL USD 115.858,18	

 Comprobante Autorizado

C.A.E. N° 74056674225385

FECHA VTO: 30/01/2024

Fuente: Personal del depto. de Documentación

Lista de empaque: Se describe la mercancía que se está despachando.

Se adjunta junto con esta además: PACKING AND LOT DETAILS y NON WOOD PALLET DECLARATION.

Figura 33: Lista de Empaque



Swift Argentina
Edison 2659, PISO 3º, Martinez,
Argentina.

ORIGINAL

PACKING LIST

TO: ~~MINERVA FOODS COMPANY~~
~~INDUSTRIAL PARK CO., LTD.~~
~~NO. 74, ZONGCHAO THIRD ROAD, COMPREHENSIVE BONDED~~
~~ZONE~~

Contract: ~~AR/011590~~
Your Order #: SEGU0000881
Vessel: MSC AZOV
Port Of Loading: BUENOS AIRES, Argentina
Destination Port: SHANGHAI

CARTONS	DESCRIPTION OF GOODS	NET WEIGHT (KGS)	GROSS WEIGHT (KGS)
1467	FROZEN BONELESS BEEF - CHUCK WITH NECK	27.585,28	29.012,25
		27.585,28	29.012,25

Please see attached packing and lot details

Net Weight: 27.585,28
Gross Weight: 29.012,25
Cartons: 1467

Container: SEGU~~9990001~~

Swift Argentina S.A.

Fuente: Personal del depto. de Documentación

Figura 34: PACKING AND LOT DETAILS



Swift Argentina
Edison 2659, PISO 3º, Martinez,
Argentina.

ORIGINAL

~~AR/011590~~

PACKING AND LOT DETAILS

PRODUCTION	LOT DATE	CARTONS	GROSS WEIGHT KGS	NET WEIGHT KGS
FROZEN BONELESS BEEF - CHUCK WITH NECK				
05/01/2024	04/01/2026	90	1.734,72	1.647,48
09/01/2024	08/01/2026	213	4.297,17	4.090,99
10/01/2024	09/01/2026	760	15.044,85	14.304,75
11/01/2024	10/01/2026	314	6.163,27	5.857,36
12/01/2024	11/01/2026	45	912,47	868,61
16/01/2024	15/01/2026	45	859,77	816,09
		1467	29.012,25	27.585,28

Fuente: Personal del depto. de Documentación

Figura 35: NON WOOD PALLET DECLARATION

 SWIFT ARGENTINA S.A. - EDISON 2659, 3 PISO (1640) - MARTINEZ BUENOS AIRES - ARGENTINA A Mitsui Bussan Company		ORIGINAL	
NON WOOD PALLET DECLARATION			
To: ~~Anhui Yuxiangyuan Agricultural Products Processing Industrial Park Co., Ltd.~~ ~~NO. 74, ZONGBAO THIRD ROAD, COMPREHENSIVE BONDED ZONE,~~ ~~MAANGUAN CITY, ANHUI PROVINCE, CHINA~~		CONTRACT N°: ~~YAGG14000~~ YOUR ORDER NR.: Vessel: MSC AZOV PORT OF LOADING: BUENOS AIRES, ARGENTINA DESTINATION PORT: SHANGHAI	
Cartons	DESCRIPTION OF GOODS	NET WEIGHT (KGS)	GROSS WEIGHT (KGS)
1467	FROZEN BONELESS BEEF CHUCK WITH NECK	27.585,28	29.012,25
1.467		27.585,28	29.012,25
WE CERTIFY THAT THE CONTAINER WILL BE CHARGED WITHOUT WOODEN PALLETS			
Net weight: 27585,28 Gross weight: 29012,25 Cartons: 1.467		Container SEGU00000001  SWIFT ARGENTINA S.A. SWIFT ARGENTINA S.A. - EDISON 2659, 3 PISO (1640) - MARTINEZ	

Fuente: Personal del depto. de Documentación

Certificado de Origen: A través de este se certifica la procedencia de la mercancía. El mismo permite acceder a beneficios arancelarios si el país de destino/comprador posee acuerdos bilaterales con el país exportador.

Figura 36: Certificado de Origen

CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN (Resolución N° 532/2011 SIC)												
1. Producer or Exporter / Productor o exportador: SWIFT ARGENTINA S.A. EDISON 2659, 3 PISO (1640) - MARTINEZ BUENOS AIRES - ARGENTINA		Reference Of Certificate: Identificación del Certificado : N° <u>AR/044600</u>										
2. Importer / Importador: Anhui Yuxiangyuan Agricultural Products Processing Industrial Park Co., Ltd. NO.74, ZONGBAO THIRD ROAD, COMPREHENSIVE BONDED ZONE, MAANSHAN CITY, ANHUI PROVINCE, CHINA		ORIGINAL										
3. Consignee / Consignatario: Anhui Yuxiangyuan Agricultural Products Processing Industrial Park Co., Ltd. NO.74, ZONGBAO THIRD ROAD, COMPREHENSIVE BONDED ZONE, MAANSHAN CITY, ANHUI PROVINCE, CHINA												
4. Country of Destination / País de Destino: SHANGHAI, CHINA		5. Port Of Shipment / Puerto de Embarque: BUENOS AIRES, ARGENTINA										
6. Means of Transport / Medio de Transporte: VESSEL: MSC AZOV												
7. N° Order / Orden	8. Tariff Item Number / Código Arancelario	9. Description of goods / Descripción de las Mercaderías	10. Weight or Other Quantity / Peso o Cantidad									
1	0202.30	FROZEN BONELESS BEEF CHUCK WITH NECK	<table border="1"> <thead> <tr> <th>CARTONS</th> <th>GROSS WEIGHT KGS</th> <th>NET WEIGHT KGS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1467</td> <td>29.012,25</td> <td>27.585,28</td> </tr> <tr> <td>1.467</td> <td>29.012,25</td> <td>27.585,28</td> </tr> </tbody> </table>	CARTONS	GROSS WEIGHT KGS	NET WEIGHT KGS	1467	29.012,25	27.585,28	1.467	29.012,25	27.585,28
CARTONS	GROSS WEIGHT KGS	NET WEIGHT KGS										
1467	29.012,25	27.585,28										
1.467	29.012,25	27.585,28										
11. Remarks / Observaciones: CONTAINER N°: SEGU0000001 INVOICE N°: 0473-000-24620												
CERTIFICATE OF ORIGIN - CERTIFICADO DE ORIGEN												
12. PRODUCER'S OR EXPORTER'S DECLARATION: THE UNDERSIGNED HEREBY DECLARES THAT THE MENTIONED GOODS WERE PRODUCED IN ARGENTINA.												
12. DECLARACION DEL PRODUCTOR FINAL O EXPORTADOR: DECLARAMOS QUE LAS MERCADERIAS MENCIONADAS EN EL PRESENTE CERTIFICADO SON DE ORIGEN DE ARGENTINA.												
DATE: FECHA: 30/01/2024												
 SWIFT ARGENTINA S.A. Stamp and signature of Exporter or Producer Sello y firma del Exportador o Productor												

Fuente: Personal del depto. de Documentación

Otros documentos: CERTIFICADO SANITARIO.

Figura 37: Certificado Sanitario

CERTIFICADO SANITARIO / HEALTH CERTIFICATE / 卫生证书 Para la exportación de CARNE / For the export of MEAT / 肉类出口			
Pais Exportador / Exporting Country / 出口国家 : AR Pais de origen de los animales / Country of origin of the derived animal / 来源动物国家 : AR		Autoridad Sanitaria Competente / Competent Authority / 主管部门 : SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA) / NATIONAL SERVICE FOR AGRI-FOOD HEALTH AND QUALITY (SENASA) / 国家农业食品卫 生质量局 (SENASA) Responsable de la Certificación / Issuing Agency / 证书出具机构 : SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA) / NATIONAL SERVICE FOR AGRI-FOOD HEALTH AND QUALITY (SENASA) / 国家农业食品卫 生质量局 (SENASA)	
I. IDENTIFICACION DE LAS CARNES: / I. IDENTIFICATION OF MEAT: / 一、肉的信息:			
Carne de: / Meat of: / 肉来自: BOVINO / BOVINE (especie animal) - (animal species) (来源动物种类)		Embalaje del producto: / Packaging of the product: / 包装方式: Cajas / Boxes	
N° de bultos / N° of Packaging / 包装数量 1467		Número de piezas o unidades de embalaje / Number of cuts or packages / 块数或件数: 1467	
Nombre del Producto / Name of the product: / 产品名称 AGUJACOGOTE CONG PUL CN IP / FROZEN BONELESS BEEF CHUCK WITH NECK		N° de lotes / Batch number / 生产批次号 04/01/2026 AL/TO 15/01/2026	
Kilos netos / Net weight (kg) / 净重 (千克): 27.585,28 - kg.			
1467		◀ Totales: / Total: / 总数: ▶	
Marca: / Mark: / 唛头: PUL		Fecha de faena / Date of slaughter / 屠宰日期: DESDE / FROM 03/01/2024 AL / TO 12/01/2024 Fecha de elaboración / Date of production / 生产日期: DESDE / FROM 05/01/2024 AL / TO 16/01/2024 Fecha de vencimiento / Shelf life / 保质期: DESDE / FROM 04/01/2026 AL / TO 15/01/2026	
Temperatura de almacenamiento - de transporte / storage temperature - transportation temperature / 储存温度 - 运输温度: Ambiente / ambient / 常温 ☐ De Refrigeración / Chilled / 冰鲜 ☐ congelación / Frozen / 冷冻 ☒ Los productos refrigerados deben estar marcados con tecnología de conservación (vacío, atmósfera, conservantes) / All chilled products should provide technics for preservation (vacuum or controlled atmosphere or antistaling agent) / 冰鲜产品应注明保鲜技术 (真空、气调、保鲜剂)			
II. PROCEDENCIA DE LAS CARNES: / II. ORIGIN OF MEAT / 二、肉品来源:			
Nombre, dirección y número de autorización veterinaria del establecimiento de faena / Name(s), address(es) and approval number(s) of the of the approved slaughterhouse(s) / 屠宰场名称、地址和注册号: Est. Of. N° 13 - SWIFT ARGENTINA S A, AV. JUAN DOMINGO PERON S/N - VILLA GOBERNADOR GALVEZ - SANTA FE Nombre, dirección y número de autorización veterinaria del establecimiento de desposte de los productos: / Name(s), address(es) and approval number(s), of the approved cutting plant(s), / 产品分割、加工厂名称、地址和注册号: Est. Of. N° 13 - SWIFT ARGENTINA S A, AV. JUAN DOMINGO PERON S/N - VILLA GOBERNADOR GALVEZ - SANTA FE Nombre, dirección y número de autorización veterinaria del establecimiento de depósito: / Name(s), address(es) and approval number(s), of the approved cold store(s), / 储存冷库名称、地址和注册号: Est. Of. N° 4121 - BAJO CERO S.A., JUNTA DE MAYO 1735 - ITUZAINGO - BUENOS AIRES			
III. DESTINO DE LAS CARNES: / III. DESTINATION OF MEAT: / 三、肉品的目的地:			
Las carnes son expedidas desde: CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES - ARGENTINA The meat are be sent from / 产品启运地: (lugar de expedición) - (place of departure) - (启运港) CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES - ARGENTINA a: SHANGHAI, CHINA to/ 到: SHANGHAI, CHINA (país y puerto de destino) - (country and port of destination) - (目的地及到达港)			
Pais de tránsito / Transit countries / 途经国家: Número(s) de contenedor(s): SEGU9888884 Número de precinto: BAB52646 Container(s) number: / 集装箱编号: SEGU9888884 Seal number: / 铅封号: BAB52646 por el medio de transporte siguiente: MSC AZOV Means of transport, vehicle/ flight/ train/ ship number/ 运输方式及运输工具班次信息: MSC AZOV Nombre y dirección del expedidor: SWIFT ARGENTINA S.A.- EDISON 2659, 3° PISO - (1640) MARTINEZ - BUENOS AIRES Name and address of consignor: / 发货人名称和地址: SWIFT ARGENTINA S.A.- EDISON 2659, 3° PISO - (1640) MARTINEZ - BUENOS AIRES Nombre y dirección del destinatario: Anhui Yuxiangyuan Agricultural Products Processing Industrial Park Co.,Ltd. - NO.74, ZONGBAO THIRD ROAD, COMPREHENSIVE BONDED ZONE, MAANSHAN CITY, ANHUI PROVINCE, CHINA Name and address of consignee: / 收货人名称和地址: Anhui Yuxiangyuan Agricultural Products Processing Industrial Park Co.,Ltd. - NO.74, ZONGBAO THIRD ROAD, COMPREHENSIVE BONDED ZONE, MAANSHAN CITY, ANHUI PROVINCE, CHINA			

Certificado N°:

Fuente: Personal del depto. de Documentación

Figura 38: Certificado Halal



procede al envío final de los documentos y/o emisión del Telex Release conforme a las indicaciones del cliente.

Costo de Exportación

Todas las ventas realizadas a China se cierran bajo la condición CIF, a continuación una lista de otros gastos relacionados con la logística y la documentación que se deben afrontar.

PRECIO UNITARIO	4,2
KG CARGADOS	27585,28

FOB	111863,56
FLETE	3424,04
SEGURO	570,58
CIF	115858,18

OTROS GASTOS	MONTO EN USD
PE	25
IN LAND	521,11
DESPACHANTE *	260,06
PUERTO **	392
MARITIMA ***	730
MENSAJERIA LOCAL	10
DHL (VALOR PROMEDIO)	30
SENASA (VALOR PROMEDIO)	84,83
	2053

TC A LA FECHA DE LA FACTURA	825,2
-----------------------------	-------

*DESPACHANTE:

Si bien se cobra un 0,3% del FOB, debido al volumen que posee Swift y ser un servicio tercerizado, se logró una tarifa diferencial.

**PUERTO: Detalle de importes

Recepcion de cntr USD 245

VGM USD 25

PBIP USD 65

TASA A LA CARGA USD 57

***MARITIMA: Detalle de importes

THC (Terminal Handling Charge) USD 345

River Plate Toll Fee USD 125

Merchant Haulage Fee - Local USD 85

Logistic Fee USD 80

Handling USD 35

BL USD 60

CONCLUSION

A partir de la investigación que se realizó para el desarrollo del presente trabajo, se puede adelantar que en términos de pérdida o ganancia monetaria de la empresa en cuestión no sería conveniente el desarrollo de producción Halal para el mercado de China.

Luego de diferentes conversaciones con los actores involucrados, tanto en destino como en origen, se puede entender que los distintos cortes que se exportan hacia China con certificación Halal, no presentan un diferencial en el precio final. Significando con ello una pérdida del costo de oportunidad para la planta en grandes dimensiones.

Además, hemos observado que en China y en la región no existen grandes empresas importadoras de este tipo de productos. Esto resulta en que sea una tarea difícil pensar en un aprovechamiento del animal completo debido a la falta de demanda.

Finalmente, podemos concluir que no es redituable apostar a la producción específica de cortes Halal con destino China. En este punto, resulta más conveniente para la empresa seguir apostando a la producción masiva de cortes para este mercado, siguiendo con el desarrollo de una estrategia de reducción de costos y enfocarse así en la fabricación a gran escala.

Entonces, a modo de dejar el interrogante abierto, es interesante plantear que si bien en términos económicos hoy no es provechoso el desarrollo de producción de cortes halal con destino China, Swif Argentina tiene en sus manos la posibilidad de estudiar dicha situación y decidir si apostar a este mercado con el objetivo de desarrollar un nicho a largo plazo.

BIBLIOGRAFÍA

- Alderete, J. M. (2021). Halal, alimentos bajo la luna creciente. *Alimentos argentinos*, 1-3.
- Calzada, J. (2023). *Informativo Semanal de la Bolsa de Comercio de Rosario*. Rosario.
- Cardín, R. (2021). *Ganadería y carne vacuna*. Creative Commons.
- Consulado General de la República Argentina en Guangzhou, República Popular China. (2022). *Perfil de Mercado Carne Bovina*. Argentina Trade Net.
- Gracia, A. (1 de Marzo de 2024). Produccion Halal en Planta 13. (V. Genoud, Entrevistador)
- Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto. (2020). *Cancilleria*.
Obtenido de <https://www.cancilleria.gob.ar/es/china>
- Nardelli, D. (1 de Marzo de 2024). Capacidad de faena. (V. Genoud, Entrevistador)
- Neumayer, F. (1 de Marzo de 2024). Volumen de producción acumulada. (V. Genoud, Entrevistador)
- Pacini, G. (1 de Marzo de 2024). Industrializados. (V. Genoud, Entrevistador)
- Schiariti, M. (2023). *INFORME ECONÓMICO MENSUAL*.
- Subsecretaría de Mercados Agropecuarios. (Enero de 2022). <https://www.magyp.gob.ar/>.
Obtenido de <https://www.magyp.gob.ar/>

ANEXO

Anexo 1: Catalogo de productos

https://drive.google.com/file/d/1L1_EsNPqwTrm2U0iQC0cs0ekbxCty7n/view?usp=sharing

Anexo 2: Certificado BRCGS

Figura 39: Certificación de calidad

Certificate AR13/89995

This is to certify that

Swift Argentina S.A

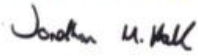
Av. Juan Domingo Perón S/N, Villa Gobernador Gálvez, Santa Fe, Argentina

SITE CODE 1065768
has been assessed and certified as meeting the requirements of
Global Standard Food Safety
Issue 9: August 2022
Achieved Grade: AA+
Audit Programme: Unannounced (1 in 3)

For the following activities:
Slaughter, deboning of chilled and Frozen beef packing in vacuum and/or wrapped in polyethylene bags in carton boxes, offal wrapped in polyethylene bags in carton boxes. Minced, mixed, formed of frozen raw hamburgers packed in flow packs and carton boxes.
EXCLUSIONS: Production of sausages, spreadable products and nuggets.

Product Categories: 1, 3
AUDITOR NUMBER: 21086
Date of Evaluation: 15 May 2023
Certificate Issue Date: 21 June 2023
Re-Evaluation Due Date 02 September 2024
Certificate Expiry Date: 14 October 2024
This certificate supersedes all other certificates bearing this certificate number with earlier certificate issue dates.

If you would like to give feedback on the BRCGS Standard or the audit process directly to BRCGS, please contact: enquiries@brcgs.com or use the BRCGS reporting system at <https://tellusbrcgs.whistleblownetwork.net>. To verify certificate validity, please visit <https://directory.brcgs.com>.



Authorised by
Jonathan Hall
Global Head - Certification Services

This certificate remains the property of

SGS United Kingdom Ltd
Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, UK
t +44 (0)151 350-6666 - www.sgs.com

This document is an authentic electronic certificate for Client business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on [Terms and Conditions](#) | SGS. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful.

Page 1 / 1

Fuente: Departamento de Calidad

Anexo 3: Ficha técnica de Aguja

Figura 41: Especificación del producto

Product Code 100518903	minervafoods		CUT/PACKAGE	
	PRODUCT SPECIFICATION		Edition Date	22/8/2023
			Review Date	
Product: CHUCK WITH NECK FROZEN PUL CN		Conservation:	FROZEN	
Client: --		Destination:	CHINA	

Quality Characteristic		Microbiological Standards	
3 ribs	Presence	Total mesophilic aerobes	< 100,000 UFC/g ISO 4833:2003
Rope meat	Presence	Total Coliforms	< 500 UFC/g ISO 4832:2006
Trapezius	Absence	Salmonella	Ausencia en 25 g ISO 6579:2002
Meat adhered to cervical vertebral	Presence	E. Coli	< 100 UFC/g ISO 16640-2:2001
Sticking meat	Absence	E. coli O157:H7	Ausencia en 65 g ISO 16654:2001
Bones remains	Absence	pH	< 5.9 ISO 2917:1999
Cervical ligament	Absence	(*) Only at the end manufacturing process, except pathogens	
Fat	80 VL		
Clot or blood sport areas	Absence		




INTERNAL LABEL



EXTERNAL LABEL



BOX



EXTERNAL LABEL



BOX

PKG Type	IP	Box	- 20 kg (Frozen)
Size	552 x 995 x 150 (cm)	Expiration	- 24 months (Frozen)
Quantity	- 01 Piece/ Package - around 2-6 package/ box		

Elaborated by M Florencia Perugini	Reviewed by ---	Aprovação P&D Miguel Soria	Aprovação Comercial Camila Padoan
--	--------------------	--------------------------------------	---

Fuente: Personal del depto. de Investigación & Desarrollo

Figura 42: Certificado Fambras



FAMBRAS HALAL CERTIFICAÇÃO

فامبراس حلال لإصدار الشهادات

ترخيص حلال HALAL APPROVAL

Issue date | تاريخ الإصدار SEPTEMBER 06, 2022

Company name: SWIFT ARGENTINA SA

Address: AVDA. J.D. PERÓN S/Nº – CEP: 2132 – VILLA GOBERNADOR GALVEZ – SANTA FE – ARGENTINA

Registration number: 30-56037805-6

S.I.F: ESTABLECIMIENTO N° 13

Requirements: DT 7.2.2 - GENERAL REQUIREMENTS OF FAMBRAS HALAL FOR SLAUGHTERHOUSES – BOVINE
DT 7.3 - GENERAL REQUIREMENTS FOR HALAL ASSURANCE SYSTEM (HAS)

Products/Scope: CATEGORY C – PERISHABLE ANIMAL PRODUCTS / FROZEN BEEF CUTS, FRESH BEEF CUTS AND OFFALS

Certificate N° | رقم الشهادة BRANDS: PLATE, LA BLANCA, CABAÑA LAS LILAS AND ANA PAULA BLACK AGUS
SWT.VGG.2009.0665.ARG

To check the validity of this document please contact us by email, phone or website.
للتحقق من صحة هذه الوثيقة يرجى الاتصال بنا عن طريق البريد الإلكتروني، الهاتف أو الموقع.

Certified since | تم اعتماد الشركة من MARCH 22, 2021

Initial certification cycle date | تاريخ بدء دورة الشهادة MARCH 22, 2021

Expiry date | تاريخ الانتهاء MARCH 22, 2024

This certificate is subject to annual surveillance from the first year of certification, please check in our website the certification status.
تخضع هذه الشهادة السنوية للمراقبة من أول سنة من الاعتماد، يرجى التحقق من حالة الشهادة على موقعنا.

Note: This Halal approval doesn't substitute the necessary Halal Certificate to be issued by FAMBRAS Halal Certification in each shipment.
ملاحظة: هذا الترخيص لا يحل محل شهادة الحلال الواجب إصدارها من فامبراس حلال لكل شحنة.

Signature:  **Mohamed Hussein El Zoghbi**
Authorized representative
المندوب المفوض

Footer:
Rua Tejuipá, 192 | Jabaquara | São Paulo | SP | Brazil | CEP 04350.020 | Phone: +55 11 5035.0820 | www.fambrashalal.com.br | certifycate@fambrashalal.com.br
FM 7.1 - Rev 04
Page 1 of 1

Fuente: Departamento de calidad